



И закрой Певли от грядущей войны».
 И когда совершил он чары, во имя нашей надежды,
 И срубили деревья ...⁴
 И три вождя вступили в битву тягостных дней.

.....
 5
 кровь людей поднялась нам до бедер.

.....
 6

Ольшаник — лучший в строю — начал атаку;
 Рябина и ива держались в хвосте;
 Терновник был жаден до боя;
 Могучий кизил — дерущийся князь;
 Розовый куст в битве с толлою яростен был;
 Малина
 Для сбережения жизни и жимолость;
 И плющ прекрасен, и дрок ужасен;
 Над ворогом вишня смеялась; и шла позади береза с высоким умом —
 Не по трусости, но потому, что была велика;
 чужеземцы над чужою водой
 Сосна — впереди, правитель в сраженьи;
 Ясень трудился, монархам служа;
 И вяз в своей ярости сдвинуться с места не мог;
 И прямо ударил бы, сбоку и сзади;
 Орешник — судья, плоды его — дар твой⁷;
 Бирючина рада — бык битвы, князь мира;
 ель бушевала;
 Падуб размахивал зеленью, и он был в сраженьи;
 Прекрасный боярышник сеял раненья;
 Лоза рвалась в бой, нападая;
 Папор крушил; ракитник толпу
 Плугом косил; дрок невезуч,

4 Вариант: И заколдовали деревья ...

5 Перевод затруднителен. Вариант: Испустила девушка горький вздох [...], первая по знатности, прекрасная девушка, жизнь без сна...

6 В этих строках речь идет о Потопе, распятии Христа и Страшном Суде.

7 Вариант: Орешник оружие считал в смятении боя.